Rinascimento in Valdarno

Una mostra per cinque maestri

Giotto, Beato Angelico,
Masaccio, Andrea della Robbia,
Domenico Ghirlandaio

10 maggio
25 novembre
2007

Piccoli, Grandi Musei

ENTE CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE

REGIONE TOSCANA

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 2

Piccoli, Grandi Musei

Ente Cassa di Risparmio di Firenze

Regione Toscana

Museo d'arte sacra dell'Abbazia di Vallombrosa
Museo Masaccio d'arte sacra a Cascia di Reggello
Museo d'arte sacra della Collegiata di Santa Maria a Figline Valdarno
Museo d'arte sacra della Collegiata di San Lorenzo a Montevarchi
Museo della Basilica di Santa Maria delle Grazie a San Giovanni Valdarno

Palazzo Medici Riccardi, Firenze

Progetto e cura scientifica della mostra
Caterina Caneva

Ente promotore
Ente Cassa di Risparmio di Firenze

Con il contributo di
Regione Toscana

Con la partecipazione di
Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Firenze

Con il patrocinio di
Ministero per i Beni e le Attività Culturali
Diocesi di Firenze
Diocesi di Fiesole
Provincia di Firenze
Provincia di Arezzo
Comune di Firenze
Comune di Arezzo

In collaborazione con
Soprintendenza Speciale per il Polo Museale Fiorentino
Soprintendenza per il Patrimonio Storico, Artistico ed Etnoantropologico per le province di Firenze, Pistoia e Prato
Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio, per il Patrimonio Storico, Artistico ed Etnoantropologico della Provincia di Arezzo
Opificio delle Pietre Dure di Firenze
Comune di Figline Valdarno
Comune di Reggello
Comune di Montevarchi
Comune di San Giovanni Valdarno
Comune di Cavriglia
Apt Firenze
Apt Arezzo
Comunità Montana della Montagna Fiorentina
Comunità Montana Pratomagno
Comunità Montana del Casentino
Consorzio Cinque Verdi Terre
Consorzio Terre del Levante Fiorentino
Fondazione Valdarno
Punto Informazione Valdarno Fiorentino
Sistema Museale del Valdarno

Sponsor

BANCA CR FIRENZE

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 3

La mostra

—

The exhibition

Nell'ambito del progetto di valorizzazione dei musei diffusi sul territorio 'Piccoli Grandi Musei', l'Ente Cassa di Risparmio di Firenze presenta nelle realtà museali del Valdarno fiorentino e aretino la mostra *Rinascimento in Valdarno*. È l'occasione per un eccezionale confronto tra i capolavori conservati in questi 'Piccoli Grandi Musei' e le celebri opere custodite da grandi musei e chiese di Firenze. Nei Musei d'arte sacra di Vallombrosa, Cascia di Reggello, Figline Valdarno, San Giovanni Valdarno e Montevarchi sono presenti opere di straordinaria importanza e qualità riconducibili in particolare al periodo del Rinascimento, la grande stagione artistica e culturale che ha caratterizzato a Firenze il secolo XV e che aveva avuto una premessa fondamentale nella pittura di Giotto, padre riconosciuto dell'arte occidentale.

Maestro di Figline, *Madonna col Bambino e Santi* (*part.*)
Museo d'arte sacra Collegiata di Santa Maria, Figline Valdarno

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 5

Giotto, *Madonna col Bambino e Angeli* (*part.*)
detta "Madonna di San Giorgio alla Costa",
Chiesa di Santo Stefano al Ponte, Firenze

Within the project "Little Big Museums" for the promotion of the museums scattered throughout the territory, the Ente Cassa di Risparmio di Firenze presents, in the Florentine and Arezzo Valdarno areas, the *Renaissance in Valdarno* exhibition. It is the occasion for an exceptional comparison between the masterpieces housed in such "Little Big Museums" and famous works of art from important museums and churches in Florence.

In the Museums of Sacred Art of Vallombrosa, Cascia di Reggello, Figline, San Giovanni and Montevarchi are on display works of art of extraordinary importance and quality, that are ascribable, in particular, to the Renaissance, the great artistic and cultural period that characterized the 15th century in Florence, and whose fundamental forerunner had been Giotto, the recognized father of western art.

Nel Museo d'arte sacra della Collegiata di Santa Maria a Figline la *Madonna di San Giorgio alla Costa* di **Giotto**, proveniente dal Museo diocesano di Santo Stefano al Ponte di Firenze, è messa a confronto con la grande pala del **Maestro di Figline**, suo contemporaneo e antagonista, appartenente alla Collegiata. Nel Museo Masaccio d'arte sacra a Cascia di Reggello è la *Madonna Casini* di **Masaccio**, in prestito dagli Uffizi, a dialogare con il *Trittico di San Giovenale,* che di Masaccio è la prima opera nota e quella che inaugura ufficialmente la pittura del Rinascimento.

A San Giovanni Valdarno, nel Museo della Basilica di Santa Maria delle Grazie, sono accostate due opere del **Beato Angelico**, un pannello della predella del *Tabernacolo dei Linaioli*, giunto dal Museo di San Marco,

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 7

Pagina a sinistra: Masaccio, *Madonna col Bambino* (*part.*) detta “Madonna Casini”, Galleria degli Uffizi, Firenze

Masaccio, *Madonna col Bambino e Santi*, detta "Trittico di San Giovenale", Museo Masaccio d'arte sacra a Cascia di Reggello

In the Museum of Sacred Art of the Collegiate Church of Santa Maria in Figline the *Madonna of San Giorgio alla Costa* by **Giotto** from the Museum of Santo Stefano al Ponte in Florence, is placed next to the large altarpiece from the collegiate church by the **Master of Figline**, his contemporary and rival. In the Masaccio Museum of Sacred Art in Cascia di Reggello the *Casini Madonna* by **Masaccio**, on loan from the Uffizi Gallery, is juxtaposed with the *Triptych of San Giovenale* which is the first known work by Masaccio and the one which officially initiated Renaissance painting.
In San Giovanni Valdarno, in the Museum of the Basilica of Santa Maria delle Grazie, two works by **Fra Angelico** are compared: a panel of the *Tabernacle of the Linen Guild* predella, from the San Marco Museum and the *Annunciation*, probably the most important Renaissance work in San Giovanni Valdarno.

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 8

e la *Annunciazione*, che è forse l'opera più importante del Rinascimento conservata a San Giovanni Valdarno. Il nuovissimo Museo d'arte sacra dell'Abbazia di **Vallombrosa** ospita la celebre pala con la *Natività e l'adorazione dei pastori* di **Domenico Ghirlandaio**, proveniente dalla Cappella Sassetti della Basilica di Santa Trinita di Firenze, affiancandola alla *Madonna in trono col Bambino e quattro Santi*, dello stesso Ghirlandaio, eseguita per la chiesa dell'Abbazia. E infine, nel Museo d'arte sacra della Collegiata di San Lorenzo a Montevarchi il *Busto di giovane santa* proveniente dal Museo del Bargello, opera del capostipite della grande bottega dei **della Robbia**, **Luca**, colui che ha messa a punto la tecnica della terracotta invetriata, si misura con una delle più complesse realizzazioni del nipote e continuatore della tra-

Beato Angelico, *Pannello della predella del Tabernacolo dei Linaioli raffigurante la "Predica di San Pietro"* (*part.*)
Museo di San Marco, Firenze

Beato Angelico, *Annunciazione* (*part.*), Museo della Basilica di Santa Maria delle Grazie di San Giovanni Valdarno

The brand-new Museum of Sacred Art of the **Vallombrosa** Abbey hosts the well-known altarpiece with the *Nativity and the Adoration of the Shepherds* by **Domenico Ghirlandaio**, from the Sassetti Chapel in the Basilica of Santa Trinita, placed, on this occasion, alongside the *Madonna Enthroned with Child and Four Saints*, by the same artist. Finally in the Museum of Sacred Art of the Collegiate Church of San Lorenzo in Montevarchi, we find the *Bust of a Young Saint* from the Bargello Museum, by **Luca,** the founder of the **Della Robbia** important workshop. He was the inventor of the glazed terracotta technique, and here his work is compared with one of the most complex works by his nephew, **Andrea**, namely

dizione robbiana, **Andrea**, il Tempietto realizzato per custodire la preziosa Reliquia del sacro latte. Il confronto fra queste opere mette in risalto l'importanza e le qualità dei capolavori eseguiti dai grandi maestri per le chiese del territorio, non inferiori certo a quelli eseguiti per le chiese cittadine, un patrimonio diffuso che può a buon diritto fregiarsi del nome "Museo Italia". In quest'ottica la mostra *Rinascimento in Valdarno* ha inteso evidenziare e valorizzare la straordinaria fioritura d'arte che dai primi decenni del Trecento alla fine del Quattrocento accomuna Firenze e il Valdarno.

Domenico Ghirlandaio, *Madonna col Bambino e Santi (part.)*, detta "Pala di Vallombrosa", Museo d'arte sacra dell'Abbazia di Vallombrosa

Domenico Ghirlandaio, *Natività e adorazione dei pastori (part.)*, Basilica di Santa Trinita, Cappella Sassetti, Firenze

Andrea della Robbia e Bottega, *Rilievi del Tempietto* (*part.*), Museo d'arte sacra della Collegiata di San Lorenzo a Montevarchi

Luca della Robbia, *Busto di Santa*, Museo Nazionale del Bargello, Firenze

the Tempietto carried out to keep the precious Relic of the holy milk.
The comparison between these masterpieces highlights the importance and quality of the works produced by the great masters for the churches in the territory, which were not inferior to the ones carried out for the Florentine churches. Italy's widespread heritage can rightly be considered an "Open Air Museum". From this point of view, the exhibition "Renaissance in Valdarno", will highlight and promote the extraordinary flourishing of the arts – from the early 14th century to the end of the 15th – experienced by both Florence and Valdarno.

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 12

Informazioni mostra

—

Information on the exhibition

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 13

Sedi della mostra
Museo d'arte sacra dell'Abbazia di Vallombrosa, Reggello
Museo Masaccio d'arte sacra a Cascia di Reggello
Museo d'arte sacra della Collegiata di Santa Maria a Figline Valdarno
Museo d'arte sacra della Collegiata di San Lorenzo a Montevarchi
Museo della Basilica di Santa Maria delle Grazie a San Giovanni Valdarno

Completa l'itinerario la visita a
Palazzo Medici Riccardi, Firenze

10 maggio - 25 novembre 2007

Orario mostra
Con unico biglietto di ingresso, la speciale CARD RINASCIMENTO IN VALDARNO, è possibile visitare tutte le sedi espositive aperte con orario unificato dal giovedì alla domenica 10-13 e 15-19

Exhibition Seats
Museum of Sacred Art of the Vallombrosa Abbey, Reggello
Masaccio Musem of Sacred Art in Cascia di Reggello
Museum of Sacred Art of the Collegiate Church of Santa Maria in Figline Valdarno
Museum of Sacred Art of the Collegiate Church of San Lorenzo in Montevarchi
Museum of the Basilica of Santa Maria delle Grazie in San Giovanni Valdarno

The visit to Palazzo Medici Riccardi in Florence completes the tour

10 May - 25 November 2007

Scattered exhibition's opening hours
A single entry ticket, the CARD RINASCIMENTO IN VALDARNO, grants access to all the exhibition seats which have the same opening hours:
from Thursday to Sunday 10 a.m.- 1 p.m.
and 3 p.m.- 7 p.m.

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 14

Biglietti di ingresso

Card tariffa intera €5,00
Card tariffa ridotta €3,50
bambini da 6 a 12 anni, maggiori di 65 anni, studenti, gruppi di minimo 15 persone, sconto famiglia, insegnanti con Card Edumusei, soci ACI, Coop, Touring Club, CTS, Accademia Valdarnese del Poggio, militari, possessori biglietto mostra *Piero della Francesca e le corti italiane*

Sconto famiglia
Due adulti con bambino/i possono usufruire della Card a tariffa ridotta

Gratuito
bambini sotto i 6 anni, disabili e accompagnatori di disabili, accompagnatori gruppi, insegnanti con la classe, classi della scuola primaria e secondaria (escluso Palazzo Medici Riccardi), giornalisti con tesserino, guide turistiche autorizzate per la provincia di Firenze

È possibile acquistare la Card on line al seguente indirizzo:
www.rinascimentovaldarno.it
a cura di Weekend a Firenze

Con la Card non visiti solo la mostra ma anche le collezioni permanenti dei musei e Palazzo Medici Riccardi.

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 15

Tickets

Full-price card €5
Reduced-price card €3.50
for children 6 – 12 years of age, senior citizens 65+, students, groups of minimum 15 visitors, families, teachers with Card Edumusei, ACI, Coop, Touring Club CTS, and Accademia Valdarnese del Poggio members, soldiers, holders of tickets to the *Piero della Francesca e le corti italiane* exhibition

Family discount
Parents with child/children are entitled to a reduced-price card

Free entrance
Children under the age of 6, the disabled and people escorting the disabled, group leaders, teachers accompanying a class, journalists with a press-card, professional tourist guides of the Province of Florence

The Card can be purchased on line at:
www.rinascimentovaldarno.it
care of Weekend a Firenze

Not only does the Card entitle you to visit the scattered exhibition, but it also grants you access to the permanent collections in the museums and Palazzo Medici Riccardi.

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 16

I vantaggi della Card Rinascimento in Valdarno

—

The advantages of the Card Rinascimento in Valdarno

La CARD consente ai possessori di visitare le sedi della mostra in date diverse e usufruire di speciali agevolazioni dal momento dell'acquisto fino al 25 novembre, senza dover pagare alcun costo aggiuntivo.
La CARD dà diritto all'ingresso a Palazzo Medici Riccardi a Firenze e ad alcuni musei del Valdarno fiorentino e aretino, a riduzioni presso ristoranti, esercizi commerciali e strutture ricettive, a degustazioni gratuite nelle aziende agricole convenzionate del territorio.

La CARD RINASCIMENTO IN VALDARNO
è in vendita presso
- biglietterie dei musei - Ufficio Informazioni Turistiche Comune di Reggello (Proloco Reggello-Cascia) - Associazione Proloco M. Ficino di Figline Valdarno - Ufficio informazioni turistiche e Proloco di San Giovanni Valdarno - URP del Comune di Montevarchi - Museo Paleontologico di Montevarchi - Punto soci Coop dell'Ipercoop di Montevarchi - Punto Informazione Valdarno Fiorentino/Incisa Valdarno uscita casello Incisa Autostrada A1 - Camping Villaggio Norcenni Girasole Club

The CARD allows holders to visit the exhibition seats on different days and entitles them to special reductions until 25 November, without any additional cost.
The CARD grants access to Palazzo Medici Riccardi in Florence, some museums in the Fiorentine and Arezzo Valdarno areas, as well as reductions for restaurants, shops, accommodation facilities and free tasting on local farms having a special agreement.

The CARD RINASCIMENTO IN VALDARNO
can be purchased at :
- museums' ticket offices - Tourist Information Office Municipality of Reggello (Proloco Reggello-Cascia) - Associazione Proloco M. Ficino of Figline Valdarno - Tourist Information Office and Proloco in San Giovanni Valdarno - URP of the Municipality of Montevarchi - Museo Paleontologico of Montevarchi - Coop members' office at the Montevarchi Ipercoop - Florentine Valdarno Information Office/Incisa Valdarno at the Incisa exit of Autostrada A1 highway - Villaggio Norcenni Girasole Club Camping-Site

I musei del territorio visitabili gratuitamente con la Card

Museo della Civiltà contadina di Gaville
Pieve di San Romolo, Gaville (Figline)
Orario: venerdì, sabato e domenica 15-19
e su prenotazione
tel. 055 9501083
www.museogaville.it

Museo d'Arte Moderna Ernesto Galeffi di Montevarchi
Orario estivo (da giugno a ottobre):
sabato 10-13 e 17-20, domenica 17-20
Orario invernale (da novembre a maggio):
sabato 10-13 e 16-19, domenica 16-19
e su prenotazione
tel. 055 980730

Il Cassero per la Scultura del XIX e XX secolo di Montevarchi
Orario:
sabato e domenica 10-12.30 e 16-19

Parco Naturale di Cavriglia
Ingresso fino a esaurimento posti parcheggio
tel. 055 967544
www.parcocavriglia.com

Casa Venturi
Loro Ciuffenna
Orario: martedì, giovedì e domenica 16-19
Chiuso dal 13 al 26 agosto
tel. 055 9175028

Speciale mostre

O sacrum Convivium. Mostra di arredi del culto eucaristico nella diocesi di Fiesole dal XIV al XIX secolo
Pieve di San Giovanni Battista, San Giovanni Valdarno, 27 aprile - 17 giugno 2007
Orario: dal martedì alla domenica 10-12.30 e 15-19

Il patrimonio contemporaneo di San Giovanni Valdarno. La collezione comunale d'arte moderna e contemporanea
Casa Masaccio, San Giovanni Valdarno, 5 maggio - 10 giugno 2007
Orario: feriali 16-19, festivi 10-12 e 16-19, lunedì chiuso
tel. 055 9126283
Mostre ad ingresso gratuito

Local museums which can be visited free of charge with the Card

Museo della Civiltà contadina di Gaville
(Museum of Rural Culture)
Pieve di S. Romolo,
Gaville (Figline)
Opening hours: Fridays, Saturdays and Sundays 3 p.m- 7 p.m. and also upon reservation
tel. 055 9501083
www.museogaville.it

Museo d'Arte Moderna Ernesto Galeffi di Montevarchi
Summer opening hours (from June to October):
Saturdays 10 a.m.- 1 p.m. and 5 p.m.- 8 p.m.,
Sundays 5 p.m.- 8 p.m.
Winter opening hours (from November to May):
Saturdays 10 a.m.- 1 p.m. and 4 p.m.- 7 p.m.,
Sundays 4 p.m.- 7 p.m.
and also upon reservation
tel. 055 980730

Il Cassero per la Scultura del XIX e XX secolo di Montevarchi
Opening hours: Saturdays and Sundays:
10 a.m.- 12.30 p.m. and
4 p.m.- 7 p.m.

Cavriglia Natural Park
Entrance based on parking space availability
tel. 055 967544
www.parcocavriglia.com

Casa Venturi
Loro Ciuffenna
Opening hours: Tuesday, Thursday and Sunday
4 p.m.- 7 p.m.
tel. 055 9175028
Closed August 13-26

Special Exhibitions

O sacrum Convivium. Exhibition of Liturgical Hangings and Vestments of the Diocese of Fiesole from the 14th to the 19th centuries
Parish Church of San Giovanni Battista,
San Giovanni Valdarno,
27 April - 17 June 2007
Opening hours: from Tuesday to Sunday 10 a.m.- 12.30 p.m. and
3 p.m.- 7 p.m.

Il patrimonio contemporaneo di San Giovanni Valdarno. Town collection of modern and contemporary art
Masaccio House, San Giovanni Valdarno, 5 May - 10 June. Opening hours: weekdays 4 p.m.- 7 p.m., holidays 10 a.m.- 12 p.m. and, 4 p.m.- 7 p.m., closed on Mondays
These exhibitions are free of charge.

Ingresso ridotto per i possessori della Card

Piero della Francesca e le corti italiane, Museo Statale d'Arte Medievale e Moderna di Arezzo,
31 marzo - 22 luglio
Orario: tutti i giorni 9-19
Biglietto ridotto €7,00

Roseto Botanico "Carla Fineschi"
Cavriglia (AR), Località Casalone
6 maggio - fine giugno
Orario: tutti i giorni 9-19
Ingresso €3,00

Museo Paleontologico di Montevarchi
Orario: da martedì a sabato 9-12.30 e 16-18
domenica 10-12.30
Biglietto ridotto €1,00

Apertura speciale in occasione della mostra

Spezieria dello Spedale Serristori di Figline Valdarno
Visite guidate tutte le domeniche pomeriggio dalle 16.30 alle 19.00, dal 27 maggio al 16 settembre.
Costo €5,00.
La prenotazione è obbligatoria
tel. 055 9125243

Figline Valdarno

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:45 Pagina 21

La Collegiata di San Lorenzo a Montevarchi

Reduced tickets for the Card holders

Piero della Francesca e le corti italiane
National Museum of Medieval and Modern Art of Arezzo,
31 March - 22 July 2007
Opening hours: every day 9 a.m.- 7 p.m.
Reduced ticket €7

Roseto Botanico "Carla Fineschi"
(rose garden)
Cavriglia (AR),
at Casalone
6 May - end of June 2007
Opening hours: every day 9 a.m.- 7 p.m.
Ticket €3.00

Museo Paleontologico di Montevarchi
Opening hours: from Tuesday to Saturday 9 a.m.- 12.30 p.m. and 4 p.m.- 6 p.m.
Sundays 10 a.m.- 12.30 p.m.
Reduced ticket €1

Special opening for the exhibition

Spezieria dello Spedale Serristori in Figline Valdarno
Guided tours every Sunday afternoon 4.30 p.m. - 7 p.m., from 27 May to 16 September 2007. Price €5.
Booking is mandatory.
Tel. 055 9125243

Visite guidate

Tutti i sabati e le domeniche, per tutta la durata della mostra, sono previsti servizi di **visita guidata gratuita**.
Appuntamento alla biglietteria dei musei che ospitano la mostra alle ore 10, 11, 12, 15, 16, 17 e 18.
Durante gli altri giorni il costo di una visita guidata a una sede della mostra, per gruppi di massimo 25 persone, è di €50,00; per l'intero itinerario con visita guidata a tutte le sedi della mostra il costo è di €150,00.

Guided tours

On Saturdays and Sundays, for the whole period of the exhibition, **free guided tours** will be organized.
The meeting point is at the ticket offices of the museums housing the scattered exhibition at 10 a.m., 11 a.m., 12 p.m., 3 p.m., 4 p.m., 5 p.m. and 6 p.m.
On any other day a guided tour in each exhibition seat, for groups of a maximum of 25 visitors costs € 50; for guided tours at three different exhibition seats the price is €150.

Il Chiostro di Cennano a Montevarchi

Servizio gratuito di pullman

Domenica 27 maggio e tutte le domeniche dei mesi di giugno, luglio e settembre 2007, sarà attivato un servizio gratuito di pullman con partenza e ritorno da Firenze, per visitare in un'unica giornata la mostra. Partenza ore 9.00 da Firenze Stazione Centrale Santa Maria Novella, piazza Adua e rientro previsto attorno alle ore 20.00. Itinerario: Museo d'arte sacra dell'Abbazia di Vallombrosa, Museo Masaccio d'arte sacra a Cascia di Reggello - sosta a Figline Valdarno per la pausa pranzo - Museo d'arte sacra della Collegiata di Santa Maria a Figline Valdarno, Museo della Basilica di Santa Maria delle Grazie a San Giovanni Valdarno e Museo d'arte sacra della Collegiata di San Lorenzo a Montevarchi.

Il pullman è riservato agli acquirenti della CARD RINASCIMENTO IN VALDARNO. La prenotazione è obbligatoria: tel. 055 941265.

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:46 Pagina 25

Paesaggio del Valdarno

Free coach service

From 27 May onward, every Sunday in June, July and September 2007, there will be a free coach service leaving from Florence to visit the scattered exhibition in one day. Departure at 9 a.m. from Florence Central Station of Santa Maria Novella, piazza Adua, return around 8 p.m. Tour program: Museum of Sacred Art of the Vallombrosa Abbey, Masaccio Museum of Sacred Art in Cascia di Reggello - Lunch break in Figline - Museum of Sacred Art of the Collegiate Church of Santa Maria in Figline, Museum of the Basilica of Santa Maria delle Grazie in San Giovanni Valdarno, Museum of Sacred Art of the Collegiate Church of San Lorenzo in Montevarchi. The coach service is only for the holders of CARD RINASCIMENTO IN VALDARNO. Booking is mandatory: tel. 055 941265.

Laboratori gratuiti
Visitiamo la mostra grandi e piccoli

I laboratori, rivolti al pubblico delle famiglie, invitano i bambini a confrontarsi in maniera curiosa e divertente sulle tecniche artistiche più importanti tramite esperienze pratiche di elaborazione e manipolazione.

Calendario
9 settembre - Museo d'arte sacra dell'Abbazia di Vallombrosa, Reggello
16 settembre - Museo Masaccio d'arte sacra a Cascia di Reggello
23 settembre - Museo d'arte sacra della Collegiata di Santa Maria a Figline Valdarno
30 settembre - Museo della Basilica di Santa Maria delle Grazie a San Giovanni Valdarno
7 ottobre - Museo d'arte sacra della Collegiata di San Lorenzo a Montevarchi
14 ottobre - Museo d'arte sacra dell'Abbazia di Vallombrosa, Reggello
21 ottobre - Museo Masaccio d'arte sacra a Cascia di Reggello
28 ottobre - Museo d'arte sacra della Collegiata di Santa Maria a Figline Valdarno
4 novembre - Museo della Basilica di Santa Maria delle Grazie a San Giovanni Valdarno
11 novembre - Museo d'arte sacra della Collegiata di San Lorenzo a Montevarchi

I laboratori sono a cura di PromoCultura.
L'appuntamento è alla biglietteria alle ore 16.
La prenotazione è obbligatoria.

Speciale scuole
Gli ingressi e le attività didattiche progettate in occasione della mostra sono gratuiti per le classi.
La prenotazione è obbligatoria.

Speciale insegnanti
In occasione della mostra, sono previsti 4 incontri con visita guidata introduttiva all'esposizione rivolti ai docenti che intendono accompagnare la propria classe in visita alla mostra.
giovedì 20 settembre e venerdì 21 settembre
ore 15.00 visita alla mostra nel Museo d'arte sacra dell'Abbazia di Vallombrosa e nel Museo Masaccio d'arte sacra a Cascia di Reggello.
giovedì 27 settembre e venerdì 28 settembre
ore 15.00 visita alla mostra nel Museo d'arte sacra della Collegiata di Santa Maria a Figline Valdarno, nel Museo della Basilica di Santa Maria delle Grazie a San Giovanni Valdarno e nel Museo d'arte sacra della Collegiata di San Lorenzo a Montevarchi.
La prenotazione è obbligatoria.

Informazioni e prenotazioni
Exhibition information and reservations
tel. 055 941265
tutti i giorni 10-13 e 15-19
every day 10 a.m.- 1 p.m. and 3 p.m.- 7 p.m.
info@rinascimentovaldarno.it
www.rinascimentovaldarno.it

La Pieve di Cascia

Degustazioni gratuite nelle aziende agricole del territorio per i possessori della Card

REGGELLO
Azienda agricola
La Serena
Loc. I Ciai 245, Reggello
tel. 055 8667182 /
328 8375570
Orario: tutti i giorni
10-13 e 15-19, prenotazione consigliata

Villa a Mandri
via dei Sette Ponti 42,
Reggello
tel. 055 868895 /
329 3167363
www.fattoriadimandri.com
Orario: dal lunedì al
sabato 9-12, oppure su
prenotazione

Fattoria di Ostina
Loc. Ostina 39, frazione
Vaggio, Reggello
tel. 055 8656724 /
338 2680810
www.ostina.com
Orario: martedì e venerdì
9-17, sabato e domenica
solo su prenotazione

Santa Tea
Via Enrico de Nicola 41,
Reggello
tel. 055 869140 /
055 868117
Orario: dal lunedì
al venerdì 8-12.30
e 14-18, sabato 8-12.30,
oppure su prenotazione

FIGLINE VALDARNO
Relais Torre Guelfa
via San Martino 20
tel. 055 951112
degustazioni di olio
Orario: domenica 15-18,
prenotazione obbligatoria

Ristorante Torre Guelfa
piazza M. Ficino 55
tel. 055 951112
torreguelfa@torreguelfa.it
degustazione di formaggi
con vino
Orario: lunedì 18.30-
19.30, prenotazione
obbligatoria

MONTEVARCHI
In occasione del Mercatale (ogni 2° sabato del mese), in un apposito stand, sarà offerta gratuitamente a tutti i possessori della Card una degustazione di prodotti tipici valdarnesi.

Cantina Vinicola
I Selvatici
via Ricasoli 520-525
Montevarchi
tel. 055 951112
degustazioni di vino
su prenotazione

La Basilica di Santa Maria delle Grazie a San Giovanni Valdarno

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:46 Pagina 31

Free tasting on local farms for the Card holders

Reggello
Azienda agricola
La Serena
at I Ciai 245, Reggello
tel. 055 8667182 /
328 8375570
Open every day 10 a.m.-
1 p.m. and 3 p.m.-
7 p.m., booking is
recommended

Villa a Mandri
via dei Sette Ponti 42,
Reggello
tel. 055 868895 /
329 3167363
www.fattoriadimandri.com
Open from Monday to
Saturday 9 a.m. - 12 p.m.
or by appointment

Fattoria di Ostina
at Ostina 39, Vaggio,
Reggello
tel. 055 8656724 /
338 2680810
www.ostina.com
Open on Tuesdays and
Fridays 9 a.m. - 5 p.m.,
Saturdays and Sundays by
appointment

Santa Tea
via Enrico de Nicola 41,
Reggello
tel. 055 869140 /
055 868117
Open from Monday to
Friday 8 a.m.- 12.30 p.m.
and 2 p.m.- 6 p.m.,
Saturdays 8 a.m.- 12.30
p.m. or by appointment

Figline Valdarno
Relais Torre Guelfa
via San Martino 20
tel. 055 951112
oil tasting
Open on Sundays 3 p.m.-
6 p.m., booking is
mandatory

Ristorante Torre Guelfa
piazza M. Ficino 55
tel. 055 951112
torreguelfa@torreguelfa.it
cheese tasting
Open on Mondays
6.30 p.m. - 7.30 p.m.,
booking is mandatory

Montevarchi
On Market days (2nd Sat-
urday of each month),
a special stand at the
market will offer free
tasting of typical
Valdarno produce to all
the Card holders.

Cantina Vinicola
I Selvatici
via Ricasoli, 520-525
Montevarchi
tel. 055 951112
wine tasting, booking is
mandatory

L'Abbazia di Vallombrosa

Riduzione del 10% nei ristoranti convenzionati
10% discount in the restaurants having a special agreement

REGGELLO

Ristorante ll Crocicchio
via San Siro 13
tel. 055 8667262
www.crocicchio.com

Ristorante
Albergo La Foresta
via San Benedetto 115
Vallombrosa
tel. 055 862161

FIGLINE VALDARNO

Ristorante Girasole
presso il Camping
Villaggio Norcenni
Girasole Club
via Norcenni 7
tel. 055 959202
www.ristorantegirasole.com

Torre Guelfa
piazza M. Ficino 50
torreguelfa@torreguelfa.it
Prenotazione obbligatoria
tel. 055 951112

Villa la Borghetta
Hotel Ristorante
via di Golfonaia 57
località la Borghetta
tel. 055 952868

MONTEVARCHI

Ristorante Castellucci
via Traquandi 12
tel. 055 900199

Ristorante Da I' Frasca
via Mochi 18
tel. 055 983372

Ristorante Galeffi
via Burzagli 39
tel. 055 983686

Ristorante Pizzeria
Da Giorgio
via Isonzo 1/D
tel. 055 901099

In occasione del Mercatale (ogni 2° sabato del mese), all'Osteria del Mercatale, pranzo al prezzo speciale di €10,00 per i possessori della Card.

On Market days (2nd Saturday of every month), the Card holders will be charged only €10 for lunch at the Osteria del Mercatale.

SAN GIOVANNI VALDARNO

Brancaleone
via Garibaldi
tel. 055 9139184

Caffè Corsetti
via Mannozzi 6
tel. 347 1883183

Caffè Fiorenza
piazza Cavour 2
tel. 055 945214

Caffè Garibaldi
via Garibaldi
tel. 055 945125

Caffè Martini
corso Italia 104
tel. 055 944378

Pizzeria Siro
via Trieste 53
tel. 055 9122517

Ristorante Pizzeria
Da Giovannino
piazza Libertà 24
tel. 055 9122726

Ristorante
Pizzeria L' Arcere
via Vetri Vecchi
tel. 055 945244

Ristorante
Pizzeria Las Vegas
via Flli Cervi 3
tel. 055 9122072

Ristorante L' Osteria
dell'Angelo
via della Madonna 38
tel. 055 943799 /
335 1305508

Riduzione del 10% negli esercizi commerciali convenzionati
10% discount in the shops having a special agreement

Gli esercizi commerciali convenzionati del territorio espongono la CARD RINASCIMENTO IN VALDARNO in vetrina.

The shops in the area which have a special agreement, display the Rinascimento in Valdarno Card in the shop windows.

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:46 Pagina 34

Riduzione del 10% nelle strutture ricettive convenzionate
10% discount in the accommodation facilities having a special agreement

FIGLINE VALDARNO

Relais Torre Guelfa
Residenza di campagna
via San Martino 20
prenotazione obbligatoria tel. 055 951112

Villa la Borghetta
Hotel 4 stelle S
via di Golfonaia 57
località la Borghetta
tel. 055 952868

Camping Villaggio
Norcenni Girasole Club
via Norcenni 7
tel. 055915141
www.ecvacanze.it

REGGELLO

Agriturismo Villa
Il Crocicchio
via San Siro 13
tel. 055 8667262
www.crocicchio.com

Albergo Italia
piazza Potente
tel. 055 868022

Albergo La Foresta
via San Benedetto 115
Vallombrosa
tel. 055 862161

Hotel I Ciliegi
piazza G. Amendola 4
tel. 055 863451

Appartamenti
per vacanze
Villa Olena, Loc. Olena 99
Cascia
tel. 055 8695590

B&b Le Coq
via Sociana 25, Leccio
Reggello
tel. 055 8654442
335 7725558

Case ed Appartamenti
per Vacanze
Antico Borgo La Torre
Vaggio di Reggello
tel. 335 8329891
www.anticoborgolatorre.it

SAN GIOVANNI VALDARNO

Casa vacanze
Monna Tancia
corso Italia 112
tel. 055 9120430
www.monnatancia.it

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:46 Pagina 35

Sagre e appuntamenti enogastronomici nel territorio

—

Wine and food festivals and feasts in the area

MAGGIO
12 Montevarchi, *Il Mercatale*
12/13 Gaville, Figline, *19° Gran Premio dei Limoni*
27 Montevarchi, vie del Centro storico, *Centro Commerciale Naturale*
27 Montevarchi, *Mercato di Via dei Musei*
27 maggio/20 giugno San Giovanni Valdarno, *Giugno Sport*, attività sportive
28/29 Reggello, *Festa delle Rose* con degustazione di prodotti tipici

GIUGNO
9 Montevarchi, *Il Mercatale*
16/17 Figline, *Palio di Primavera*, festa medievale e del folklore con la partecipazione delle 4 contrade cittadine e degli "Sbandieratori dei borghi e sestieri fiorentini"
17 Reggello, *Festa d'estate alle Case di Sant'Antonio*, pranzo con degustazione di prodotti tipici
23/24 Cascia (Reggello), *San Pietro e Paolo. Sagra del fungo porcino*
24 Montevarchi, *Mercato di Via dei Musei*

LUGLIO
1 Levanella (Montevarchi), *Festa del Perdono*
1/2 Cascia (Reggello), *San Pietro e Paolo. Sagra del fungo porcino*
6/7/8 Reggello, *Festa Europea della birra*
8 Reggello, *Reggello-Vallombrosa*, corsa podistica. Assaggi di prodotti tipici
14 Montevarchi, *Il Mercatale*
29 Levane (Montevarchi), *Festa del Perdono*

AGOSTO
11 Montevarchi, *Il Mercatale*
14 Moncioni (Montevarchi) *Moncioni sotto le stelle*
31 agosto/4 settembre, Montevarchi, *Festa del Perdono*
31 agosto/4 settembre Figline, *XXXV Palio di San Rocco*, feste del Perdono, con la partecipazione delle 4 contrade cittadine e degli "Sbandieratori dei borghi e sestieri fiorentini"

SETTEMBRE
1-2 Montevarchi, *Gioco del pozzo*
7 San Giovanni Valdarno, *Festa della Rificolona*
8 ore 9-13 Montevarchi, *Il Mercatale*
8/9/10/11 Reggello, *Il Perdono*, fiera delle merci, corse di cavalli
14/17 San Giovanni Valdarno, *Festa del perdono*, fiera, tombola in piazza e luna park
23 Montevarchi, *Mercato di Via dei Musei*

OTTOBRE
13 ore 9-13 Montevarchi, *Il Mercatale*
14 Reggello, *Festa d'Autunno*, escursione alle Case di Sant'Antonio. Degustazione di prodotti tipici
28 ottobre/1 Novembre, Reggello, *Festa d'Autunno*, degustazione dei prodotti dell'autunno
28 Montevarchi, *Mercato di Via dei Musei*

NOVEMBRE
10/11 Figline Valdarno, *Autumnia - Alimentazione, Agricoltura, Ambiente*, mostra promozionale dei prodotti locali e tipici
10 ore 9-13 Montevarchi, *Il Mercatale*
24/25 novembre e 1/2 e 8 dicembre, Reggello, *35° Rassegna dell'Olio Extravergine di Oliva di Reggello*, degustazione di prodotti tipici
25 Montevarchi, *Mercato di Via dei Musei*

La Piazza del Mercatale a Figline Valdarno

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:46 Pagina 38

Concerti ed altri eventi culturali nel territorio

—

Concerts and other cultural events in the area

MAGGIO

29 marzo/7 ottobre, *II Edizione del festival di musica classica città di San Giovanni Valdarno*, concerti a cura dell'Accademia Musicale Valdarnese nella Chiesa di San Lorenzo e nella Pieve di San Giovanni Battista
19 Figline Valdarno, Teatro Garibaldi, *Don Giovanni* di Mozart, iniziativa nell'ambito della manifestazione Genio Fiorentino
27 Abbazia di Vallombrosa (Reggello), *Premio Letterario Vallombrosa - Gregor von Rezzori*

GIUGNO

2 Figline Valdarno, *Festa della Repubblica*, concerto con spettacolo pirotecnico
9 Collegiata di San Lorenzo (Montevarchi), concerto dell'*Orchestra Miami Youth Symphony*, orchestra composta da 65 elementi
21/22/23 San Giovanni Valdarno, *Europlà*, XII edizione festival internazionale del teatro comico, di strada e di figura
22 Figline Valdarno, *Figline in musica*, concerti di musica pop, jazz, soul
notte del 23 fino all'alba del 24 giugno
San Giovanni Valdarno, *Notte bianca*, arte, musica, teatro, cinema, aperture straordinarie, visite guidate, spettacolo pirotecnico, degustazioni prodotti tipici
29 Figline Valdarno, *Figline in musica*, concerti di musica pop, jazz, soul
30 Pieve di Cascia (Reggello), *Concerto del "Royal Holloway Choir" di Londra*
30 Vallombrosa (Reggello), *Tolkien a Vallombrosa - Albero e Foglia*, convegni, mostre, fierucola e concerti
30 Stadio comunale di Montevarchi, Concerto dei Modena City Ramblers
giugno San Giovanni Valdarno, *Giugno Sangiovannese*, spettacoli dal vivo

LUGLIO

1 Vallombrosa (Reggello), *Tolkien a Vallombrosa - Albero e Foglia*, convegni, mostre, fierucola e concerti
2/4/6/9/11 e 13 Chiostro di Cennano a Montevarchi, concerti di musica classica

6/20/27 Figline Valdarno, *Figline in musica*
12 Vallombrosa (Reggello), *Festa di San Giovanni Gualberto, Patrono dei Forestali d'Italia*
13 Pieve di Gaville (Figline), *Figline in musica*, concerti di musica classica
21/28 Abbazia di Vallombrosa (Reggello), *Concerti d'organo e Canto Gregoriano*
25 Reggello, *Concerto dell' "Orchestre Symphonique des jeunes de Strasbourg"*
29 luglio - 19 agosto Vallombrosa, *Mostra del Mobile e Artigianato del Legno*
luglio Comuni del Valdarno, *Valdarno Jazz*, rassegna jazz
luglio/agosto Comuni del Valdarno, *Orientoccidente 2007*, culture e musiche migranti

Agosto
luglio/agosto, Comuni del Valdarno, *Orientoccidente 2007*, culture e musiche migranti
4/11/18/25 Abbazia di Vallombrosa (Reggello), *Concerti d'organo*
10 Figline Valdarno, Chiesa di Santa Maria a Ponterosso, *Figline in musica*, concerti di musica classica
12 Pieve di Cascia (Reggello), *Concerto di Ferragosto*
15 Piazza di Moncioni (Montevarchi), *Concerto di musica classica*
22 Pieve di Cascia (Reggello), *Concerto per violino e pianoforte del "San Felice Contempo Ensemble"*
25 Pieve di Cascia (Reggello), *Concerto del Coro del concorso polifonico internazionale "G. D'Arezzo"*

Settembre
9 Reggello, *I Borghi perduti*, escursione nelle Balze seguendo le testimonianze legate alla presenza umana nel territorio
29/30 Reggello, *Sui sentieri dei Carbonai*, escursione con pernottamento nella Foresta di Sant'Antonio sulle tracce della storia e tradizioni rurali del Pratomagno

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:46 Pagina 41

biblioINarte
Rinascimento e dintorni
@lla tua biblioteca

REGIONE TOSCANA

Biblioteche del Valdarno

RETE BIBLIOTECARIA ARETINA

SISTEMA DOCUMENTARIO INTEGRATO DELL'AREA FIORENTINA

PROGETTO DI PROMOZIONE DELLA LETTURA DELLE BIBLIOTECHE
DEL VALDARNO ARETINO E FIORENTINO
15 GIUGNO - 25 NOVEMBRE 2007

Le biblioteche comunali del Valdarno aretino e fiorentino (Biblion Rete Documentaria del Valdarno del Sistema Bibliotecario dell'Area Aretina e Sistema Documentario Integrato dell'Area Fiorentina) hanno programmato numerose attività collegate al percorso espositivo *Rinascimento in Valdarno,* che si terranno presso le stesse biblioteche dal 15 giugno al 25 novembre 2007, con la finalità di promuovere la conoscenza del patrimonio storico-artistico del territorio.

Vetrine bibliografiche sui temi del percorso espositivo

GIUGNO - NOVEMBRE

In tutte le biblioteche comunali del Valdarno aretino e fiorentino che aderiscono al progetto, sono allestite vetrine bibliografiche sui temi delle emergenze storico-artistiche del territorio e del suo museo diffuso, accessibili nell'orario di apertura delle stesse biblioteche.

Conferenze, concerti e letture

SETTEMBRE - OTTOBRE 2007

Ciclo di conferenze sugli artisti presenti nel percorso espositivo (Della Robbia, Beato Angelico, Masaccio e Giotto) e su altri aspetti del Rinascimento (musica, letteratura, costume e società).
I concerti, affidati ad un gruppo polifonico, propongono musiche rinascimentali e letture tratte da opere dello stesso periodo.

Laboratori per bambini e ragazzi

OTTOBRE - NOVEMBRE 2007

I laboratori, indirizzati a gruppi di bambini e ragazzi delle fasce d'età: 6-8, 9-11 e 12-14 anni, sono ideati e condotti

da esperti di didattica museale in forma di gioco e hanno come tema il Rinascimento e dintorni, con particolare riferimento al patrimonio storico e artistico del territorio del Valdarno. Per partecipare è obbligatoria la prenotazione.

Biblioteche aderenti
Biblioteche della rete Biblion – Rete documentaria del Valdarno (Sistema Bibliotecario dell'Area Aretina): Accademia Valdarnese del Poggio; Biblioteche comunali di Bucine, Castelfranco di Sopra, Loro Ciuffenna, Montevarchi, Pian di Scò, San Giovanni Valdarno, Terranuova Bracciolini

Biblioteche del Sistema Integrato dell'Area Fiorentina: Biblioteche comunali di Figline Valdarno e Reggello

Coordinamento tecnico-scientifico
Regione Toscana - Settore Biblioteche, Archivi, Istituzioni culturali e Catalogo dei beni culturali

Coordinamento tecnico-operativo
Biblioteca Comunale di Montevarchi

Informazioni, orari e prenotazioni
Biblioteca Comunale di Montevarchi
tel 055 982975 fax 055 9104605
e-mail: valentinir@comune.montevarchi.ar.it

Siti web
Regione Toscana
http://www.cultura.toscana.it/biblioteche/primo_piano/documenti/rinascimento_valdarno_07.shtml
Comune di Montevarchi
http://www.comune.montevarchi.ar.it/mini.asp?para=type|biblio~idSez|19
SDIAF - http://www.comune.firenze.it/sdiaf/

Biblion - Rete documentaria del Valdarno
(Sistema bibliotecario dell'Area Aretina) e SDIAF (Sistema Documentario integrato dell'Area Fiorentina) aderiscono alla campagna internazionale @your library promossa
dall'IFLA e in Italia dall'Associazione Italiana Biblioteche
http://www.ifla.org/@yourlibrary/

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:46 Pagina 44

Rinascimento in Valdarno

10 maggio
25 novembre 2007

Sedi della mostra
Exhibition seats

Si ringrazia l'APT di Firenze per la gentile concessione della cartina
We are grateful to Florence's APT for kindly letting us use the map

Museo d'arte sacra dell'Abbazia di Vallombrosa
via San Benedetto 115, Vallombrosa
Orario di apertura:
dal giovedì alla domenica 10-13 e 15-19
nei mesi di luglio e agosto aperto anche lunedì, martedì e mercoledì 10-12 e 15-18
Opening hours: from Thursday to Sunday 10 a.m.- 1 p.m. and 3 p.m.- 7 p.m.
In July and August also open on Mondays, Tuesdays and Wednesdays 10 a.m.- 12 p.m. and 3 p.m.- 6 p.m.

Museo Masaccio d'arte sacra
via Casaromolo 2 Cascia, Reggello
Orario di apertura: dal giovedì alla domenica 10-13 e 15-19 martedì 15-19 chiuso lunedì e mercoledì
Opening hours: from Thursday to Sunday 10 a.m.- 1 p.m. and 3 p.m.- 7 p.m., on Tuesdays 3 p.m.- 7 p.m. Closed on Mondays and Wednesdays

Museo d'arte sacra della Collegiata di Santa Maria
piazza Marsilio Ficino 43, Figline Valdarno
Orario di apertura:
dal giovedì alla domenica 10-13 e 15-19
Opening hours: from Thursday to Sunday 10 a.m.- 1 p.m. and 3 p.m.- 7 p.m.

Museo d'arte sacra della Collegiata di San Lorenzo
via Isidoro del Lungo 4, Montevarchi
Orario di apertura:
dal giovedì alla domenica 10-13 e 15-19
Opening hours: from Thursday to Sunday 10 a.m.- 1 p.m. and 3 p.m.- 7 p.m.

Museo della Basilica di Santa Maria delle Grazie
piazza Masaccio 8, San Giovanni Valdarno
Orario di apertura:
dal martedì alla domenica 10-13 e 15-19 chiuso lunedì
Opening hours: from Tuesday to Sunday 10 a.m.- 1 p.m. and 3 p.m.- 7 p.m. Closed on Mondays

Con la CARD RINASCIMENTO IN VALDARNO
è possibile visitare anche
Palazzo Medici Riccardi
via Cavour 3, Firenze
Orario di apertura:
feriali e festivi 9-19 chiuso mercoledì

The CARD RINASCIMENTO IN VALDARNO
also allows you to visit
Palazzo Medici Riccardi
via Cavour 3, Firenze
Opening hours: weekdays and holidays
9 a.m. - 7 p.m., closed on Wednesdays

Informazioni Turistiche
Tourist Information

Reggello
Ufficio informazioni turistiche
Comune di Reggello (Proloco Reggello-Cascia)
piazza IV novembre, tel. 055 8669368
informazionituristiche@reggello.org

Figline Valdarno
Associazione Proloco M. Ficino presso Palazzo Pretorio
piazza San Francesco 16, tel. 055 951569

Punto Informazione Valdarno Fiorentino
Incisa Valdarno uscita casello Incisa Autostrada A1
tel. 055 863129, infovaldarnofi@inwind.it

Montevarchi
Ufficio Incomune
piazza Varchi 5, tel. 055 9108247/8/9
incomune@comune.montevarchi.ar.it

San Giovanni Valdarno
Ufficio informazioni turistiche
piazza Cavour 3, tel. 055 943748 plocosgv@val.it

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:46 Pagina 47

Apt Firenze
via Cavour 1r, tel. 055 290832/3
www.firenzeturismo.it

Apt Arezzo
piazza della stazione 28, tel. 0575 377678
www.apt.arezzo.it

Catalogo
Catalog
Il catalogo è a cura di/The catalog is edited by
Caterina Caneva

Edizioni Polistampa
Prezzo in mostra/Price at the exhibition €15,00

Promozione e comunicazione
Promotion and communication
Sigma CSC

Informazioni e prenotazioni mostra
Exhibition information and reservations
tel. 055 941265
tutti i giorni 10-13 e 15-19
every day 10 a.m. - 1 p.m. and 3 p.m. -7 p.m.
info@rinascimentovaldarno.it
www.rinascimentovaldarno.it

dep07-OK3-okok:Layout 1 2-05-2007 19:46 Pagina 48

Masaccio, *Madonna col Bambino detta "Madonna Casini"*, Galleria degli Uffizi, Firenze

Piccoli, Grandi Musei

ENTE CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE

REGIONE TOSCANA